

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions  
Travaux publics et Services gouvernementaux  
Canada  
PO Box 1408, Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 2Z1  
Bid Fax: (204) 983-0338**

## Request For a Standing Offer Demande d'offre à commandes

National Master Standing Offer (NMSO)

Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

Canada, as represented by the Minister of Public Works and Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer on behalf of the Identified Users herein.

Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et Services Gouvernementaux Canada, autorise par la présente, une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés énumérés ci-après.

## Comments - Commentaires

**Vendor/Firm Name and Address**  
**Raison sociale et adresse du**  
**fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Public Works and Government Services Canada - Western  
Region  
PO Box 1408, Room 100  
167 Lombard Ave.  
Winnipeg  
Manitoba  
R3C 2Z1

<b>Title - Sujet</b> Cleaning Supplies	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0117-12H016/A	<b>Date</b> 2013-05-16
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0117-12H016	<b>GETS Ref. No. - N° de réf. de SEAG</b> PW-\$WPG-013-8526
<b>File No. - N° de dossier</b> WPG-2-35234 (013)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-06-26</b>	<b>Time Zone</b> <b>Fuseau horaire</b> Central Daylight Saving Time CDT
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b> See Herein	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lamoureux-Bellec, Monique	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> wpg013
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (204)983-6107 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (204)983-7796
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> DEPARTMENT OF NATIONAL DEFENCE 17 Wing Cleaning Services 715 Whuri Rd/Bldg 129 P.O. Box 1700 Stn Forces WINNIPEG Manitoba R3J 3Y5 Canada	
<b>Security - Sécurité</b> This request for a Standing Offer does not include provisions for security. Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Vendor/Firm Name and Address</b>	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b>	
<b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print)</b>	
<b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

## **TITRE - ARTICLES DE NETTOYAGE**

### **TABLE DES MATIÈRES**

#### **PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX**

1. Introduction
2. Sommaire
3. Compte rendu

#### **PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS**

1. Instructions, clauses et conditions uniformisées
2. Présentation des offres
3. Demandes de renseignements - demande d'offres à commandes
4. Lois applicables

#### **PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES**

1. Instructions pour la préparation des offres

#### **PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION**

1. Procédures d'évaluation
2. Méthode de sélection

#### **PARTIE 5 - ATTESTATIONS**

1. Attestations obligatoires préalables à l'émission d'une offre à commandes
2. Attestations additionnelles préalables à l'émission d'une offre à commandes

#### **PARTIE 6 - OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

##### **A. OFFRE À COMMANDES**

1. Offre
2. Clauses et conditions uniformisées
3. Durée de l'offre à commandes
4. Responsables
5. Utilisateurs désignés
6. Instrument de commande
7. Limite des commandes subséquentes
8. Limitation financière
9. Ordre de priorité des documents
10. Attestations
11. Lois applicables

##### **B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

1. Besoin
2. Clauses et conditions uniformisées
3. Durée du contrat
4. Paiement
5. Instructions pour la facturation
6. Assurances
7. Clauses du *Guide des CCUA*

#### **Liste des annexes :**

Annexe A - Base de paiement

## PARTIE 1 - RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

### 1. Introduction

La demande d'offre à commandes (DOC) contient sept parties, ainsi que des pièces jointes et des annexes, et elle est divisée comme suit:

- |          |  |
|----------|--|
| Partie 1 | Renseignements généraux: renferme une description générale du besoin;  |
| Partie 2 | Instructions à l'intention des offrants: renferme les instructions relatives aux clauses et conditions de la DOC;  |
| Partie 3 | Instructions pour la préparation des offres: donne aux offrants les instructions pour préparer leur offre afin de répondre aux critères d'évaluation spécifiés;  |
| Partie 4 | Procédures d'évaluation et méthode de sélection: décrit la façon selon laquelle se déroulera l'évaluation, les critères d'évaluation auxquels on doit répondre, ainsi que la méthode de sélection;   |
| Partie 5 | Attestations: comprend les attestations à fournir;   |
| Partie 6 | 6A, Offre à commandes, et 6B, Clauses du contrat subséquent:<br><br>6A, contient l'offre à commandes incluant l'offre de l'offrant et les clauses et conditions applicables;<br><br>6B, contient les clauses et les conditions qui s'appliqueront à tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes. |

L'annexe comprend la Base de paiement .

### 2. Sommaire

Le ministère de la Défense nationale (MDN), 17e Escadre, Winnipeg (Manitoba) a une exigence pour la fourniture et la livraison des articles de nettoyage, selon la demande. Période de l'offre à commandes est de la date de l'autorisation au 30 juin 2014. L'État se réserve l'option irrévocable de prolonger l'offre à commandes de deux (2) périodes additionnelles consécutives de douze (12) mois.

« Ce besoin est assujéti aux dispositions de l'Accord sur les marchés publics de l'organisation mondiale du commerce (AMP-OMC), de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALENA), et de l'Accord sur le commerce intérieur (ACI). »

### 4. Compte rendu

Après l'émission d'une offre à commandes, les offrants peuvent demander un compte rendu des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Les offrants devraient en faire la demande au responsable de l'offre à commandes dans les 15 jours ouvrables, suivant la réception des résultats du processus de demande d'offres à commandes. Le compte rendu peut être fourni par écrit, par téléphone ou en personne.

## PARTIE 2 - INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES OFFRANTS

### 1. Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande d'offres à commandes (DOC) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans *le Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat*

[https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformiseesd-](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformiseesd-achat)

achat) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les offrans qui présentent une offre s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la DOC et acceptent les clauses et les conditions de l'offre à commandes et du ou des contrats subséquents.

2006 (2013-03-21) Instructions uniformisées - demande d'offres à commandes - biens ou services - besoins concurrentiels, sont incorporées par renvoi à la DOC et en font partie intégrante.

### 2. Présentation des offres

Les offres doivent être présentées uniquement au Module de réception des soumissions de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande d'offres à commandes.

### 3. Demandes de renseignements - demande d'offres à commandes

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit au responsable de l'offre à commandes au moins sept (7) jours civils avant la date de clôture de la demande d'offres à commandes (DOC). Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les offrans devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la DOC auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère « exclusif » doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander à l'offrant de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les offrans. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permettrait pas de les diffuser à tous les offrans.

### 4. Lois applicables

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes seront interprétés et régis selon les lois en vigueur au Manitoba et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les offrans peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur offre ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les offrans acceptent les lois applicables indiquées.

## PARTIE 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES

**1. Instructions pour la préparation des offres**

Le Canada demande que les offrants fournissent leur offre en sections distinctes, comme suit :

Section I : offre technique (deux copies papier)

Section II : offre financière (une copie papier )

Section III: attestations (une copie papier).

En cas d'incompatibilité entre le libellé de la copie électronique et de la copie papier, le libellé de la copie papier l'emportera sur celui de la copie électronique.

Les prix doivent figurer dans l'offre financière seulement. Aucun prix ne doit être indiqué dans une autre section de l'offre.

Le Canada demande que les offrants suivent les instructions de présentation décrites ci-après pour préparer leur offre.

a) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm);

b) utiliser un système de numérotation correspondant à celui de la demande d'offres à commandes.

En avril 2006, le Canada a approuvé une politique exigeant que les agences et ministères fédéraux prennent les mesures nécessaires pour incorporer les facteurs environnementaux dans le processus d'approvisionnement Politique d'achats écologiques

(  
<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ecologisation-greening/achats-procurement/politique-policy-fra.html>).

Pour aider le Canada à atteindre ses objectifs, les offrants devraient :

1) utiliser du papier de 8,5 po x 11 po (216 mm x 279 mm) contenant des fibres certifiées provenant d'un aménagement forestier durable et contenant au moins 30 % de matières recyclées; et

2) utiliser un format qui respecte l'environnement : impression noir et blanc, recto-verso/à double face, broché ou agrafé, sans reliure Cerlox, reliure à attaches ni reliure à anneaux.

**Section I : Offre technique**

Dans leur offre technique, les offrants devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

**Section II : Offre financière**

Les offrants doivent présenter leur offre financière en conformité avec l'annexe A, Base de paiement. Le montant total de la taxe sur les produits et les services ou de la taxe sur la vente harmonisée doit être indiqué séparément, s'il y a lieu.

**Paiement par carte de crédit**

Le Canada demande que les offrants complètent l'une des suivantes :

a) ( ) les cartes d'achat du gouvernement du Canada (cartes de crédit) seront acceptées pour le paiement des commandes subséquentes à l'offre à commandes.

Les cartes de crédit suivantes sont acceptées :

VISA \_\_\_\_\_

Master Card \_\_\_\_\_

b) ( ) les cartes d'achat du gouvernement du Canada (cartes de crédit) ne seront pas acceptées pour le paiement des commandes subséquentes à l'offre à commandes.

L'offrant n'est pas obligé d'accepter les paiements par carte de crédit.

L'acceptation du paiement par carte de crédit des commandes ne sera pas considérée comme un critère d'évaluation.

### Section III: Attestations

Les offrants doivent présenter les attestations exigées à la Partie 5.

## PARTIE 4 - PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

### 1. Procédures d'évaluation

a) Les offres seront évaluées par rapport à l'ensemble du besoin de la demande d'offre à commandes incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.

b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les offres.

#### 1.1 Évaluation technique

##### 1.1.1 Critères techniques obligatoires

- a) Les offres doivent être complètes et renfermer tous les renseignements demandés dans la Demande d'offre à commandes pour permettre une évaluation approfondie.
- b) Capacité d'accomplir tous les travaux décrits à l'annexe A, Énoncé des travaux;
- c) Fourniture de prix comme demandé dans l'annexe B, Base de paiement

#### 1.2 Évaluation financière

1.2.1 M0220T Évaluation du prix 2007-05-25

### 2. Méthode de sélection

#### 2.1 Méthode de sélection – Articles multiples

L'offre doit respecter les exigences de la demande d'offres à commandes et satisfaire à tous les critères d'évaluation technique obligatoires pour être déclarée recevable. La recommandation pour l'attribution d'une offre à commandes se fera en fonction de l'offre recevable la plus basse globalement.

## PARTIE 5 - ATTESTATIONS

Pour qu'une offre à commandes soit émise, les offrants doivent fournir les attestations exigées et la documentation connexe. Le Canada déclarera une offre non recevable si les attestations exigées et la documentation connexe ne sont pas remplies et fournies tel que demandé.

Le Canada pourra vérifier l'authenticité des attestations faites par les offrants pendant la période d'évaluation des offres (avant l'émission de l'offre à commandes) et après l'émission de l'offre à commandes. Le responsable de l'offre à commandes aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour s'assurer que les offrants respectent les attestations avant l'émission de l'offre à

commandes. L'offre sera déclarée non recevable si on constate que l'offrant a fait de fausses déclarations, sciemment ou non. Le défaut de respecter les attestations, de fournir la documentation connexe ou de donner suite à la demande de renseignements supplémentaires du responsable de l'offre à commandes aura pour conséquence que l'offre sera déclarée non recevable.

## **1. Attestations obligatoires préalables à l'émission d'une offre à commandes**

### **1.1 Code de conduite et attestations - documentation connexe**

**1.1.1** En présentant une offre, l'offrant atteste que l'offrant et ses affiliés, qu'il respectent les dispositions stipulées à l'article 01 Code de conduite et attestations - offre des instructions uniformisées 2006. La documentation connexe requise à cet égard, assistera le Canada à confirmer que les attestations sont véridiques

### **2. Attestations additionnelles préalables à l'émission de l'offre à commandes**

Les attestations énumérées ci-dessous devraient être remplies et fournies avec l'offre mais elles peuvent être fournies plus tard. Si l'une de ces attestations n'est pas remplie et fournie tel que demandé, le responsable de l'offre à commandes en informera l'offrant et lui donnera un délai afin de se conformer aux exigences. Le défaut de répondre à la demande du responsable de l'offre à commandes et de se conformer aux exigences dans les délais prévus aura pour conséquence que l'offre sera déclarée non recevable.

#### **2.1. Programme de contrats fédéraux – attestation**

##### **Programme de contrats fédéraux – plus de 25 000\$ et moins de 200 000\$**

Les fournisseurs qui sont assujettis au Programme de contrats fédéraux (PCF) et qui ont été déclarés entrepreneurs non admissibles par Ressources humaines et Développement des compétences Canada (RHDCC) n'ont plus le droit d'obtenir des contrats du gouvernement fédéral au-delà du seuil prévu par le *Règlement sur les marchés de l'État* pour les demandes de soumissions. Les fournisseurs peuvent être déclarés entrepreneurs non admissibles soit parce que RHDCC a constaté leur non-conformité ou parce qu'ils se sont retirés volontairement du PCF pour une raison autre que la réduction de leur effectif de moins de 100 employés. Toute offre présentée par un entrepreneur non admissible, y compris une offre présentée par une coentreprise dont un membre est un entrepreneur non admissible, sera déclarée non recevable.

L'offrant, ou, si l'offrant est une coentreprise le membre de la coentreprise, atteste comme suit sa situation relativement au PCF :

L'offrant ou le membre de la coentreprise :

- a. ( ) n'est pas assujetti au PCF, puisqu'il compte un effectif de moins de 100 employés à temps plein ou à temps partiel permanents, et/ou temporaires ayant travaillé 12 semaines ou plus au Canada;
- b. ( ) n'est pas assujetti au PCF, puisqu'il est un employeur réglementé en vertu de la Loi sur l'quit en matière d'emploi, L.C. 1995, ch. 44;
- c. ( ) est assujetti aux exigences du PCF, puisqu'il compte un effectif de 100 employés ou plus à temps plein ou à temps partiel permanents, et/ou temporaires ayant travaillé 12 semaines ou plus au Canada, mais n'a pas obtenu de numéro d'attestation de RHDCC puisqu'il n'a jamais soumissionné pour des contrats de 200 000 \$ ou plus;

d. ( ) n'a pas été déclaré entrepreneur non admissible par RHDCC et possède un numéro d'attestation valide, à savoir le numéro : \_\_\_\_\_.

Des renseignements supplémentaires sur le PCF sont offerts sur le site Web de RHDCC.

## **PARTIE 6 - OFFRE À COMMANDES ET CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT**

### **A. OFFRE À COMMANDES**

#### **1. Offre**

**1.1** L'offrant offre de remplir le besoin conformément au besoin reproduit à l'annexe « A ».

#### **2. Clauses et conditions uniformisées**

Toutes les clauses et conditions identifiées dans l'offre à commandes et contrat(s) subséquent(s) par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le *Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat*

(<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

##### **2.1 Conditions générales**

2005 (2012-11-19), Conditions générales - offres à commandes - biens ou services, s'appliquent à la présente offre à commandes et en font partie intégrante.

##### **2.2 Rapports d'utilisation périodique – offres à commandes**

L'offrant doit compiler et tenir à jour des données sur les biens, les services ou les deux fournis au gouvernement fédéral en vertu de contrats découlant de l'offre à commandes. Ces données doivent comprendre tous les achats, incluant ceux payés au moyen d'une carte d'achat du gouvernement du Canada.

L'offrant doit fournir ces données conformément aux exigences en matière d'établissement de rapports décrites à l'annexe « B ». Si certaines données ne sont pas disponibles, la raison doit être indiquée dans le rapport. Si aucun bien ou service n'a été fourni pendant une période donnée, l'offrant doit soumettre un rapport portant la mention « néant ».

Les données doivent être présentées tous les au responsable de l'offre à commandes.

Voici la répartition des trimestres :

Premier trimestre : du 1er avril au 30 juin;

Deuxième trimestre : du 1er juillet au 30 septembre;

Troisième trimestre : du 1er octobre au 31 décembre;

Quatrième trimestre : du 1er janvier au 31 mars.



Les données doivent être présentées au responsable de l'offre à commandes dans les 15 (jours civils suivant la fin de la période de référence.

**Note - Ce rapport sera fourni avec l'offre à commandes individuelle et régionale autorisé.**

### **3. Durée de l'offre à commandes**

#### **3.1 Période de l'offre à commandes**

Des commandes subséquentes à cette offre à commandes pourront être passées de la date d'autorisation jusqu'au 30 juin 2014.

#### **3.2 Prolongation de l'offre à commandes**

Si l'utilisation de l'offre à commandes est autorisée au-delà de la période initiale, l'offrant consent à prolonger son offre pour deux période supplémentaire, à partir du 01 juillet 2014 jusqu'au 30 juin 2015 et 01 juillet 2015 jusqu'au 30 juin 2016 , aux mêmes conditions et aux taux ou prix indiqués dans l'offre à commandes, ou aux taux ou prix calculés selon la formule mentionnée dans l'offre à commandes.

L'offrant sera avisé de la décision d'autoriser l'utilisation de l'offre à commandes pour une période prolongée par le responsable de l'offre à commandes 15 jours avant la date d'expiration de celle-ci. Une révision à l'offre à commandes sera émise par le responsable de l'offre à commandes.

### **4. Responsables**

#### **4.1 Responsable de l'offre à commandes**

Le responsable de l'offre à commandes est :

Monique Lamoureux-Bellec  
Spécialiste en approvisionnement  
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada  
Direction générale des approvisionnements  
167, av. Lombard, pièce 100  
Winnipeg (Manitoba) R3C 2Z1

Téléphone : 204-983-6107

Télécopieur : 204-983-7796

Courriel : [monique.bellec@tpsgc-pwgsc.gc.ca](mailto:monique.bellec@tpsgc-pwgsc.gc.ca)

Le responsable de l'offre à commandes est chargé de l'émission de l'offre à commandes et de son administration et de sa révision, s'il y a lieu. En tant qu'autorité contractante, il est responsable de toute question contractuelle liée aux commandes subséquentes à l'offre à commandes passées par tout utilisateur désigné.

#### 4.2 Chargé de projet

Le chargé de projet pour l'offre à commandes est :

Nom : à déterminer

Titre : \_\_\_\_\_

Organisation : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_

Télécopieur : \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

Le chargé de projet représente le ministère ou organisme pour lequel les travaux sont exécutés dans le cadre d'une commande subséquente à l'offre à commandes. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat subséquent.

#### 4.3 Représentant de l'offrant

Nom : \_\_\_\_\_

Titre : \_\_\_\_\_

Organisation : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

Téléphone : \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_

Télécopieur : \_\_\_\_ - \_\_\_\_ - \_\_\_\_

Courriel : \_\_\_\_\_

#### 5. Utilisateurs désignés

L'utilisateur désigné autorisé à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes est : \_\_\_\_\_.

#### 6. Instrument de commande

Les travaux seront autorisés ou confirmés par le ou les utilisateurs désignés par l'entremise du formulaire *PWGSC-TPSGC 942, Commande subséquente à une offre à commandes* ou une version électronique.

#### 7. Limite des commandes subséquentes

Les commandes individuelles subséquentes à l'offre à commandes ne doivent pas dépasser **25 000,00 \$** (taxes applicables).

#### 8. Limitation financière - total

Le coût total, pour le Canada, des commandes subséquentes à l'offre à commandes ne doit pas dépasser le montant de **à déterminer \$**, (taxe sur les produits et services ou taxe de vente harmonisées exclue) à moins d'une autorisation écrite du responsable de l'offre à commandes. L'offrant ne doit pas exécuter de travaux ou fournir des services ou des articles sur réception de commandes qui porteraient le coût total, pour le Canada à un montant supérieur au montant indiqué précédemment, sauf si une telle augmentation est autorisée.

L'offrant doit aviser le responsable de l'offre à commandes si cette somme est suffisante dès que 75 p. 100 de ce montant est engagé, ou trois (3) mois avant l'expiration de l'offre à commandes, selon la première des deux circonstances à se présenter. Toutefois, si à n'importe quel moment, l'offrant juge que ladite limite sera dépassée, il doit en aviser aussitôt le responsable de l'offre à commandes.

## 9. Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur la liste.

- a) la commande subséquente à l'offre à commandes, incluant les annexes;
- b) les articles de l'offre à commandes;
- c) les conditions générales 2005 (2012-11-19), offres à commandes - biens ou services;
- d) les conditions générales 2029 (2013-04-25), biens ou services (faible valeur));
- e) l'Annexe « A », Base de paiement;
- f) l'offre de l'offrant en date du \_\_\_\_\_ (*insérer la date de l'offre.*

## 10. Attestations

### 10.1 Conformité

Le respect des attestations et documentation connexe fournies par l'offrant est une condition d'émission de l'offre à commandes et pourra faire l'objet d'une vérification par le Canada pendant la durée de l'offre à commandes et de tout contrat subséquent qui serait en vigueur au delà de la période de l'offre à commandes. En cas de manquement à toute déclaration de la part de l'offrant, à fournir la documentation connexe ou encore si on constate que les attestations qu'il a fournies avec son offre comprennent de fausses déclarations, faites sciemment ou non, le Canada aura le droit de résilier tout contrat subséquent pour défaut et de mettre de côté l'offre à commandes.

## 11. Lois applicables

L'offre à commandes et tout contrat découlant de l'offre à commandes doivent être interprétés et régis selon les lois en vigueur au et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

## B. CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent et font partie intégrante de tout contrat résultant d'une commande subséquente à l'offre à commandes.

### 1. Besoin

L'entrepreneur doit fournir les articles décrits dans la commande subséquente à l'offre à commandes.

### 2. Clauses et conditions uniformisées

#### 2.1 Conditions générales

2029 (2013-04-25), Conditions générales - biens ou services (faible valeur) s'appliquent au contrat et en font partie intégrante.

### 3. Durée du contrat

#### 3.1 Date de livraison

La livraison doit se faire dans un délai de cinq (5) jours civils à compter de la date de réception de la commande subséquente à l'offre à commandes.

#### 4. Paiement

##### 4.1 Base de paiement

##### 4.2 Limitation des dépenses

L'entrepreneur sera remboursé pour les coûts qu'il a raisonnablement et convenablement engagés dans l'exécution des travaux établis conformément à la base de paiement à l'annexe A , jusqu'à une limitation des dépenses de à déterminer \$ Les droits de douane sont inclus et la taxe sur les produits et services ou la taxe de vente harmonisée est en sus, s'il y a lieu.

##### 4.2 Limite de prix

Clause du *Guide des CCUA* C6000C (2011-05-16), Limite de prix

##### 4.3 Paiement multiples

Clause du *Guide des CCUA* H1001C (2008-05-12), Paiement multiples

##### 4.4 Clauses du *Guide des CCUA*

C2000C (2007-11-30) Taxes – entrepreneur établi à l'étranger

C2605C (2008-05-12) Droits de douane et taxes de vente du Canada - entrepreneur établi à l'étranger

##### 4.5 Paiement par carte de crédit

Les cartes de crédit suivantes sont acceptées : \_\_\_\_\_ et \_\_\_\_\_.

#### 5. Instructions pour la facturation

L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à l'article intitulé « Présentation des factures » des conditions générales. Les factures ne doivent pas être soumises avant que tous les travaux identifiés sur la facture soient complétés.

#### 6. Assurances

Clause du *Guide des CCUA* G1005C (2008-05-12), Assurances

##### 7. Clauses du *Guide des CCUA*

B7500C (2006-06-16) Marchandises excédentaires

---

## **Annexe « A » BASE DE PAIEMENT**

### **1. INSTRUCTION**

Les offrants DOIVENT soumettre des prix et/ou des taux fermes pour tous les articles pour la durée de l'offre à commandes proposée et également pour les périodes optionnelles..

#### **UNE FOIS LA PRÉSENTE SECTION REMPLIE, ON LA CONSIDÉRERA COMME LA PROPOSITION FINANCIÈRE DE L'OFFRANT.**

Les soumissionnaires doivent présenter des offres selon les unités de stock demandées. À défaut de le faire, l'offre peut être jugée irrecevable et sera rejetée.

Si jamais une erreur se glissait dans la proposition de l'offrant, le prix unitaire prévaudra et le prix calculé sera corrigé dans l'évaluation. Toute erreur quant aux quantités indiquées par l'offrant sera modifiée de manière à refléter les quantités établies dans ce document..

#### **Les quantités précisées ci-après sont données à des fins d'évaluation seulement.**

Les tarifs indiqués doivent demeurer fermes pour la durée de la présente offre à commandes. Les taux DOIVENT comprendre TOUS les coûts associés à la prestation des services conformément à l'Énoncé des travaux figurant à l'Annexe A du présent document. La TPS, s'il y a lieu, n'est pas incluse et doit figurer séparément dans toute facture subséquente.

Le paiement s'effectuera conformément à la fixation du prix qui suit.

### **2. PRODUITS ÉQUIVALENT**

- 2.1** Les produits dont la forme, l'ajustage, la fonction et la qualité sont équivalents aux articles spécifiés dans la demande de soumissions seront pris en considération si le soumissionnaire :
- a. indique la marque, le modèle et/ou le numéro de pièce du produit de remplacement;
  - b. déclare que le produit de remplacement est entièrement interchangeable avec l'article indiqué;
  - c. fournit les caractéristiques complètes et les imprimés descriptifs pour chaque produit de remplacement;
  - d. présente une déclaration de conformité comprenant des caractéristiques techniques qui montrent que le produit de remplacement répond à tous les critères de rendement obligatoires précisés dans la demande de soumissions, et;
  - e. indique clairement les parties des caractéristiques et des imprimés descriptifs qui confirment que le produit de remplacement est conforme aux critères de rendement obligatoires.
- 2.2** Les produits offerts comme équivalents sur les plans de la forme, de l'ajustage, de la fonction et de la qualité ne seront pas pris en considération si :

a. la soumission ne fournit pas toute l'information requise pour permettre à l'autorité contractante de pleinement évaluer l'équivalence de chaque produit de remplacement, ou;

b. le produit de remplacement ne répond pas aux critères de rendement obligatoires précisés dans la demande de soumissions visant l'article en question ou ne les dépasse pas.

- 2.3 Lorsque le Canada évalue une soumission, il peut, sans toutefois y être obligé, demander aux soumissionnaires qui offrent un produit de remplacement de démontrer, à leurs propres frais, que le produit de remplacement est équivalent à l'article indiqué dans la demande de soumissions.

#### Tableau 1 :

Période de l'offre à commandes : la date d'autorisation jusqu'au 30 juin 2014.

Item	Description	Qty	U of I	Unit Price	Extended Price
1	<b>SACS À DÉCHETS (35 po SUR 50 po)</b>  - Transparents - Pliés individuellement - 200 sacs par boîte - Au moins 1 mil d'épaisseur - Faits entièrement de polyéthylène recyclé (100 %) - Certifiés Éco-Logo. - Marque préférée : POYKAR "ou l'équivalent"  MARQUE OFFERT _____	100	caisse	\$	\$
2	<b>SACS À DÉCHETS (26 po SUR 36 po)</b>  - Transparents - En rouleaux, 50 sacs par rouleau - 500 sacs par boîte - 13 mil d'épaisseur - Fond de type étoile - À haute densité	100	caisse		
3	<b>PAPIER HYGIÉNIQUE</b>  - À deux (2) épaisseurs - Mesurant au moins 4 po de largeur - 100 % fibres recyclables - Blanc - Au moins 550 feuilles par rouleaux - Rouleaux emballés individuellement	250	caisse		

W0117-12H016/A

wpg013

W0117-12H016

WPG-2-35234

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Au moins 40 rouleaux par boîte</li> <li>- Livraison le jour suivant</li> </ul>				
4	<p><b>DÉSINFECTANT-DÉSODORISANT CONCENTRÉS ET À UNE ÉTAPE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pouvant être utilisés dans des milieux hospitaliers, dans le cadre de services alimentaires, ainsi qu'en milieux industriels et institutionnels</li> <li>- Doivent être compatibles avec le matériel de distribution Diversey</li> <li>- Doivent venir en bouteilles de 2,5 litres</li> <li>- Taux de dilution : 1/256</li> <li>- Formule sans rinçage</li> <li>- Doivent être des produits bactéricides, virucides, fongicides, antimoississures et désodorisants</li> <li>- Produit préféré : Diversey VIREX 11 256 "ou l'équivalent"</li> </ul> <p>MARQUE OFFERT _____</p> <p>DIN/NIM # _____</p>	50	bouteille		
5	<p><b>NETTOYANT MULTISURFACE ET À VITRE CONCENTRÉ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Contenants de 2,5 litres</li> <li>- Compatible avec le matériel de distribution Diversey</li> <li>- Taux de dilution : 1/40</li> <li>- Marque préférée : Diversey GLANCE "ou l'équivalent"</li> </ul> <p>MARQUE OFFERT: _____</p>	50	bouteille		
6	<p><b>NETTOYANT-DÉGRAISSEUR LIQUIDE ET CONCENTRÉ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Convenant aux services alimentaires</li> <li>- Contenants d'environ 5 litres</li> <li>- Homologué par la CIFA, sans butyle, stable à l'eau dure.</li> <li>- Marque préférée : Dutbane, POWER KLEEN 200 "ou l'équivalent"</li> </ul> <p>MARQUE OFFERT: _____</p>	50	bouteille		

7	<b>FINI-CELLANT POUR PLANCHER</b>  - À usages multiples pour les sols souples et non souples, y compris ceux faits en vinyle composite, en amiante-vinyle, en carreaux d'asphalte et de caoutchouc et en marbre ou en granite poncé - Contenants d'environ 19 litres - Compatibles avec tous les types de programme d'entretien, comprenant des machines de 175 tr/min à 2 000 tr/min - Répondant aux exigences de la norme ASTM D2047 concernant la résistance au glissement - Marque préférée : CAREFREE "ou l'équivalent"  MARQUE OFFERT: _____	50	bouteille		
8	<b>NETTOYANT DE CUVETTE ET D'ÉLÉMENTS EN PORCELAINE</b>  - Contenir de la xanthane afin de bien s'accrocher aux éléments à nettoyer - Contenants d'un (1) litre, 12 contenants par caisse - À usage industriel seulement - Ne doit pas dégager d'émanations nocives Marque préférée : ZEP VIP "ou l'équivalent"  MARQUE OFFERT: _____	50	caisse		
9	<b>ESSUIE-TOUIT</b>  - Blanc - Constitué à au moins 70 % de fibres recyclées - Au moins 1 000 pi par rouleau - Au moins 12 rouleaux par caisse - Au moins 8 po de largeur - Livraison le jour suivant	100	caisse		



	<p>- Compatible avec les distributeurs d'essuie-tout professionnels Kimberly Clark</p> <p>MARQUE OFFERT:</p> <p>_____</p> <p>COMPATIBLE:</p> <p>OUI _____ NON _____</p>				
10	<p><b>APPAREIL PORTABLE POUR NETTOYER LES TAPIS ET LES MEUBLES REMBOURÉS, Modèle : 1000XT, Produit : 19382 "ou l'équivalent"</b></p> <p>- Réservoir en polyéthylène pour assurer la durabilité</p> <p>- Réservoir de solution d'au moins 2 gallons</p> <p>- SOUHAITABLE : réservoir de récupération d'au moins 9 gallons</p> <p>IDENTIFIER SI L'APPAREIL VIENT AVEC CETTE OPTION:</p> <p>OUI _____ NON _____</p> <p>SI OUI, TAILLE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION: _____</p> <p>- Moteur d'aspiration d'au moins 1,5 HP</p> <p>- minimum Hauteur d'aspiration d'au moins 87 po d'eau</p> <p>- Pompe d'au moins 40 lb/pi²</p> <p>- Doit comprendre un boyau verrouillable avec embrasse orientable, tube rallonge et outil manuel</p> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</p> <p>_____</p>	5	cha- que		
11	<p><b>APPAREILS POUR NETTOYER LES REVÊTEMENTS DE SOL, 17 po, à deux vitesses</b></p> <p>Modèle : Integra, Produit : 19914</p> <p>"ou l'équivalent" :</p>	5	cha- que		

W0117-12H016/A

wpg013

W0117-12H016

WPG-2-35234

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Au moins 175 tr/min et au plus 350 tr/min, avec moteur de 1,5 HP</li> <li>- Capot de moteur de marque Triax</li> <li>- Base moulée rotative</li> <li>- Cordon d'alimentation d'au moins 40 pi</li> <li>- À deux vitesses</li> </ul> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</p> <p>_____</p>				
12	<p><b>APPAREILS POUR NETTOYER LES REVÊTEMENTS DE SOL, 19 po, à deux vitesses</b></p> <p>Modèle : Integra 179, Produit : 19915 "ou l'équivalent"</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Au moins 175 tr/min et au plus 350 tr/min, avec moteur de 1,5 HP</li> <li>- Capot de moteur de marque Triax</li> <li>- Base moulée rotative</li> <li>- Cordon d'alimentation d'au moins 40 pi</li> <li>- À deux vitesses</li> </ul> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS :</p> <p>_____</p>	5	cha-que		
13.	<p><b>BRUNISSOIR À DEUX VITESSES, Modèle : INTEGRA UHS, à deux vitesses</b></p> <p><b>Produit : 19918 "ou l'équivalent"</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 750/1 500 tr/min avec moteur d'un moins 1,5 HP à transmission directe</li> <li>- Capot de moteur de marque Triax</li> <li>- Cordon d'alimentation d'au moins 50 pi</li> <li>- Entraînement de tampon avec dispositif de fixation</li> </ul> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS :</p> <p>_____</p>	5	cha-que		
14	<p><b>BRUNISSOIR ULTRA RAPIDE DE 20 PO, Modèle : INTEGRA TX 2000 UHS, Produit : 19918 "ou l'équivalent"</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Au moins 1 500 tr/min avec un moteur de 1,5 HP à transmission directe</li> </ul>	5	cha-que		

W0117-12H016/A

wpg013

W0117-12H016

WPG-2-35234

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Capot de moteur de marque Triax</li> <li>- Cordon d'alimentation d'au moins 50 pi</li> <li>- Entraînement de tampon avec dispositif de fixation</li> </ul> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</p> <hr/>				
15	<p><b>CHARIOT DE NETTOYAGE AVEC SAC DE VINYLE À FERMETURE À GLISSIÈRE, Modèle : RR6173, Produit : 6173-88 "ou l'équivalent"</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Spécifications minimales <ul style="list-style-type: none"> <li>- Longueur : 46 po</li> <li>- Largeur : 21 ¾ po</li> <li>- Hauteur : 38 3/8 po</li> </ul> </li> <li>- Capacité du sac : 20,8 gallons</li> <li>- Roues non marquantes</li> <li>- Doit venir avec le sac</li> <li>- Capacité en volume (nominale) : 2,600 boisseaux, 0,1 m³</li> </ul> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</p> <hr/>	5	cha- que		
16	<p><b>Extracteur, Modèle : 1000XT, Produit : 19381 "ou l'équivalent"</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Largeur de nettoyage d'au moins 17 po</li> <li>- De type à pousser vers l'avant</li> <li>- Réservoir en plastique moulé par rotation</li> <li>- Accès facile aux composants internes</li> <li>- Réservoir de solution nettoyante d'au moins 7 gallons</li> <li>- Réservoir de récupération d'au moins 9 gallons</li> <li>- Moteur d'aspiration triétagé d'au moins 1,5 HP</li> <li>- Moteur de brosse tournant à au moins 750 tr/min</li> <li>- Au moins 75 lb/po²</li> <li>- Hauteur d'aspiration d'au moins 120 po d'eau</li> <li>- Au moins deux (2) jets de pulvérisation à raccord rapide</li> <li>- Fait en polyéthylène résistant à la corrosion</li> </ul>	5	cha- que		

	<p>- Cordon d'alimentation détachable d'au moins 50 pi</p> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</p> <hr/>				
17	<p><b>RÉCUREUSE À PLANCHER À CONDUCTEUR EMBARQUÉ</b>  <b>Modèle : TTV 678</b>  <b>Produit : TTV 678"ou l'équivalent"</b></p> <p>- Sèchage immédiat du sol après récurage  - SOUHAITABLE : Raclette brevetée amovible et parabolique pour éviter d'endommager les murs et la raclette  - Doit être en mesure de passer dans une baie de porte de 32 po et de faire demi-tour dans un passage mesurant 6 pi de largeur  - À deux disques OU cylindrique  - Il doit être possible de facilement vider le réservoir dans un avaloir ou dans un lavabo au moyen d'un tuyau souple déroulant  - Largeur de nettoyage d'au moins 28 po et d'au plus 32 po  - Réservoir de solution d'au moins 30 gallons et réservoir de récupération d'au moins 45 gallons  - Modèle à disques : moteur d'au moins 320 tr/min. Modèle cylindrique : moteur d'au moins 750 tr/min  - Maximum 72 dBA  - Fait en polyéthylène résistant à la corrosion  - Autonomie d'au moins 2 heures sans devoir être rechargée  - Moteurs de brosse d'au moins 0,5 HP  - Compteur d'heures  - Interrupteur de siège de sécurité  - Siège réglable  - Frein de stationnement  - Contrôle de solution variable  - Interrupteur d'arrêt d'urgence</p> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</p> <hr/>	5	cha- que		

W0117-12H016/A

wpg013

W0117-12H016

WPG-2-35234

	<b>ASPIRATEUR</b> <b>Modèle : Henry PVR 200 "ou l'équivalent"</b>  - Moteur biétagé - À deux vitesses - Niveau de bruit 47 à 49 dBA - Poids maximal : 15 lb - Réservoir en polyéthylène - Capacité de réservoir : 2,5 gallons - Dispositif économiseur automatique (démarre à faible puissance) - Moteur produisant une hauteur d'aspiration de 110 po d'eau et un débit d'air de 114 pi³/min - Doit pouvoir filtrer des particules de 0,3 micron, avec une efficacité de 99 % - Cordon d'au moins 33 pi  MARQUE ET MODÈLE OFFERTS: _____	10	cha- que		
19	<b>RÉCUREUSE À PLANCHER AUTOMATIQUE, 20 po, Modèle : Hurricane 510XTT "ou l'équivalent"</b>  - Largeur de la surface minimale à nettoyer-20 po. - Raclette d'au moins 32 po, flottante de préférence  <b>S'il vous plaît préciser si l'unité dispose de cette fonctionnalité :</b>  <b>OUI : _____ NON : _____</b>  - Capacité minimale du réservoir de solution : 19 gallons - Capacité du réservoir de récupération : 21 gallons - Deux (2) batteries de 12 V. - Hauteur d'aspiration d'au moins 68 po d'eau	5	cha- que		

	<p>-Moteur de traction (OBLIGATOIRE pour tous les modèles demandés)</p> <p>- Chargeur à bord</p> <p>-Moteur triétagé</p> <p>-Garantie de 10 ans sur le réservoir moulé</p> <p>- Garantie de 3 ans sur les pièces et la main-d'œuvre</p> <p>- Garantie complète de 1 an</p> <p><b>S'il vous plaît préciser si l'unité a cette garantie :</b></p> <p><b>OUI</b> _____ <b>NON</b> _____</p> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</p> <p>_____</p>				
20	<p><b>RÉCUREUSE À PLANCHER AUTOMATIQUE, 24 po, Modèle : Hurricane 610XTT "ou l'équivalent"</b></p> <p>- Largeur de la surface minimale à nettoyer, 24 po</p> <p>-Raclette d'au moins 32 po, flottante de préférence</p> <p><b>S'il vous plaît préciser si l'unité dispose de cette fonctionnalité</b></p> <p><b>OUI</b> _____ <b>NON</b> _____</p> <p>-Capacité minimale du réservoir de solution : 19 gallons</p> <p>-Capacité du réservoir de récupération : 21 gallons</p> <p>-Deux (2) batteries de 12 V.</p> <p>-Hauteur d'aspiration d'au moins 68 po d'eau</p> <p>-Moteur de traction (OBLIGATOIRE pour tous les modèles demandés)</p> <p>- Chargeur à bord</p> <p>-Moteur triétagé</p>	5	cha- que		

	<p>-Garantie de 10 ans sur le réservoir moulé</p> <p>- Garantie de 3 ans sur les pièces et la main-d'œuvre</p> <p>- Garantie complète de 1 an</p> <p><b>S'il vous plaît préciser si l'unité a cette garantie :</b></p> <p><b>OUI _____ NON _____</b></p> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</p> <p>_____</p>				
21	<p><b>RÉCUREUSE À PLANCHER AUTOMATIQUE, 26 po, Modèle : NaceCare ST726 "ou l'équivalent"</b></p> <p>- Largeur de la surface minimale à nettoyer pour chaque modèle., 26 po-</p> <p>- Raclette d'au moins 32 po, flottante de préférence</p> <p><b>S'il vous plaît préciser si l'unité a cette fonctionnalité :</b></p> <p><b>OUI _____ NON _____</b></p> <p>- Capacité minimale du réservoir de solution : 19 gallons</p> <p>- Capacité du réservoir de récupération : 21 gallons</p> <p>- Deux (2) batteries de 12 V.</p> <p>Hauteur d'aspiration d'au moins 68 po d'eau</p> <p>- Moteur de traction (OBLIGATOIRE pour tous les modèles demandés)</p> <p>- Chargeur à bord</p> <p>- Moteur triétagé</p> <p>- Garantie de 10 ans sur le réservoir moulé</p> <p>- Garantie de 3 ans sur les pièces et la main-d'œuvre</p> <p>- Garantie complète de 1 an</p> <p><b>S'il vous plaît préciser si l'unité a cette garantie:</b></p>	5	cha- que		

	<b>OUI _____ NON _____</b>				
	<b>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</b> _____				
<b>TABLEAU 1 - SOUS-TOTAL (Période de l'Offre à commande) :</b>					\$

**TABLEAU 2****Période d'option 1 : 01 juillet 2014 jusqu'au 30 juin 2015**

Item	Description	Qty	U of I	Unit Price	Extended Price
1	<b>SACS À DÉCHETS (35 po SUR 50 po)</b>  - Transparents - Pliés individuellement - 200 sacs par boîte - Au moins 1 mil d'épaisseur - Faits entièrement de polyéthylène recyclé (100 %) - Certifiés Éco-Logo. - Marque préférée : POYKAR "ou l'équivalent"  MARQUE OFFERT _____	100	caisse	\$	\$
2	<b>SACS À DÉCHETS (26 po SUR 36 po)</b>  - Transparents - En rouleaux, 50 sacs par rouleau - 500 sacs par boîte - 13 mil d'épaisseur - Fond de type étoile - À haute densité	100	caisse		
3	<b>PAPIER HYGIÉNIQUE</b>  - À deux (2) épaisseurs - Mesurant au moins 4 po de largeur - 100 % fibres recyclables - Blanc - Au moins 550 feuilles par rouleaux	250	caisse		



W0117-12H016/A

wpg013

W0117-12H016

WPG-2-35234

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rouleaux emballés individuellement</li> <li>- Au moins 40 rouleaux par boîte</li> <li>- Livraison le jour suivant</li> </ul>				
4	<p><b>DÉSINFECTANT-DÉSODORISANT CONCENTRÉS ET À UNE ÉTAPE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pouvant être utilisés dans des milieux hospitaliers, dans le cadre de services alimentaires, ainsi qu'en milieux industriels et institutionnels</li> <li>- Doivent être compatibles avec le matériel de distribution Diversey</li> <li>- Doivent venir en bouteilles de 2,5 litres</li> <li>- Taux de dilution : 1/256</li> <li>- Formule sans rinçage</li> <li>- Doivent être des produits bactéricides, virucides, fongicides, antimoississures et désodorisants</li> <li>- Produit préféré : Diversey VIREX 11 256 "ou l'équivalent"</li> </ul> <p>MARQUE OFFERT _____</p> <p>DIN/NIM # _____</p>	50	bouteille		
5	<p><b>NETTOYANT MULTISURFACE ET À VITRE CONCENTRÉ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Contenants de 2,5 litres</li> <li>- Compatible avec le matériel de distribution Diversey</li> <li>- Taux de dilution : 1/40</li> <li>- Marque préférée : Diversey GLANCE "ou l'équivalent"</li> </ul> <p>MARQUE OFFERT: _____</p>	50	bouteille		
6	<p><b>NETTOYANT-DÉGRAISSEUR LIQUIDE ET CONCENTRÉ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Convenant aux services alimentaires</li> <li>- Contenants d'environ 5 litres</li> <li>- Homologué par la CIFA, sans butyle, stable à l'eau dure.</li> <li>- Marque préférée : Dutbane, POWER KLEEN 200 "ou l'équivalent"</li> </ul> <p>MARQUE OFFERT: _____</p>	50	bouteille		

7	<b>FINI-SCellant POUR PLANCHER</b>  - À usages multiples pour les sols souples et non souples, y compris ceux faits en vinyle composite, en amiante-vinyle, en carreaux d'asphalte et de caoutchouc et en marbre ou en granite poncé - Contenants d'environ 19 litres - Compatibles avec tous les types de programme d'entretien, comprenant des machines de 175 tr/min à 2 000 tr/min - Répondant aux exigences de la norme ASTM D2047 concernant la résistance au glissement - Marque préférée : CAREFREE "ou l'équivalent"  MARQUE OFFERT: 	50	bout-eille		
8	<b>NETTOYANT DE CUVETTE ET D'ÉLÉMENTS EN PORCELAINE</b>  - Contenir de la xanthane afin de bien s'accrocher aux éléments à nettoyer - Contenants d'un (1) litre, 12 contenants par caisse - À usage industriel seulement - Ne doit pas dégager d'émanations nocives Marque préférée : ZEP VIP "ou l'équivalent"  MARQUE OFFERT: 	50	caisse		
9	<b>ESSUIE-TOUIT</b>  - Blanc - Constitué à au moins 70 % de fibres recyclées - Au moins 1 000 pi par rouleau - Au moins 12 rouleaux par caisse - Au moins 8 po de largeur - Livraison le jour suivant	100	caisse		

W0117-12H016/A

wpg013

W0117-12H016

WPG-2-35234

	<p>- Compatible avec les distributeurs d'essuie-tout professionnels Kimberly Clark</p> <p>MARQUE OFFERT:</p> <p>_____</p> <p>COMPATIBLE:</p> <p>OUI _____ NON _____</p>				
10	<p><b>APPAREIL PORTABLE POUR NETTOYER LES TAPIS ET LES MEUBLES REMBOURÉS, Modèle : 1000XT, Produit : 19382 "ou l'équivalent"</b></p> <p>- Réservoir en polyéthylène pour assurer la durabilité</p> <p>- Réservoir de solution d'au moins 2 gallons</p> <p>- SOUHAITABLE : réservoir de récupération d'au moins 9 gallons</p> <p>IDENTIFIER SI L'APPAREIL VIENT AVEC CETTE OPTION: OUI _____ NON _____</p> <p>SI OUI, TAILLE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION: _____</p> <p>- Moteur d'aspiration d'au moins 1,5 HP</p> <p>- minimum Hauteur d'aspiration d'au moins 87 po d'eau</p> <p>- Pompe d'au moins 40 lb/pi²</p> <p>- Doit comprendre un boyau verrouillable avec embrasse orientable, tube rallonge et outil manuel</p> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</p> <p>_____</p>	5	cha- que		
11	<p><b>APPAREILS POUR NETTOYER LES REVÊTEMENTS DE SOL, 17 po, à deux vitesses</b></p> <p>Modèle : Integra, Produit : 19914</p> <p>"ou l'équivalent" :</p>	5	cha- que		

W0117-12H016/A

wpg013

W0117-12H016

WPG-2-35234

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Au moins 175 tr/min et au plus 350 tr/min, avec moteur de 1,5 HP</li> <li>- Capot de moteur de marque Triax</li> <li>- Base moulée rotative</li> <li>- Cordon d'alimentation d'au moins 40 pi</li> <li>- À deux vitesses</li> </ul> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</p> <p>_____</p>				
12	<p><b>APPAREILS POUR NETTOYER LES REVÊTEMENTS DE SOL, 19 po, à deux vitesses</b></p> <p>Modèle : Integra 179, Produit : 19915 "ou l'équivalent"</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Au moins 175 tr/min et au plus 350 tr/min, avec moteur de 1,5 HP</li> <li>- Capot de moteur de marque Triax</li> <li>- Base moulée rotative</li> <li>- Cordon d'alimentation d'au moins 40 pi</li> <li>- À deux vitesses</li> </ul> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS :</p> <p>_____</p>	5	cha-que		
13.	<p><b>BRUNISSOIR À DEUX VITESSES, Modèle : INTEGRA UHS, à deux vitesses</b></p> <p><b>Produit : 19918 "ou l'équivalent"</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 750/1 500 tr/min avec moteur d'un moins 1,5 HP à transmission directe</li> <li>- Capot de moteur de marque Triax</li> <li>- Cordon d'alimentation d'au moins 50 pi</li> <li>- Entraînement de tampon avec dispositif de fixation</li> </ul> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS :</p> <p>_____</p>	5	cha-que		
14	<p><b>BRUNISSOIR ULTRA RAPIDE DE 20 PO, Modèle : INTEGRA TX 2000 UHS, Produit : 19918 "ou l'équivalent"</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Au moins 1 500 tr/min avec un moteur de 1,5 HP à transmission directe</li> </ul>	5	cha-que		

W0117-12H016/A

wpg013

W0117-12H016

WPG-2-35234

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Capot de moteur de marque Triax</li> <li>- Cordon d'alimentation d'au moins 50 pi</li> <li>- Entraînement de tampon avec dispositif de fixation</li> </ul> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</p> <hr/>				
15	<p><b>CHARIOT DE NETTOYAGE AVEC SAC DE VINYLE À FERMETURE À GLISSIÈRE, Modèle : RR6173, Produit : 6173-88 "ou l'équivalent"</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Spécifications minimales <ul style="list-style-type: none"> <li>- Longueur : 46 po</li> <li>- Largeur : 21 ¾ po</li> <li>- Hauteur : 38 3/8 po</li> </ul> </li> <li>- Capacité du sac : 20,8 gallons</li> <li>- Roues non marquantes</li> <li>- Doit venir avec le sac</li> <li>- Capacité en volume (nominale) : 2,600 boisseaux, 0,1 m³</li> </ul> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</p> <hr/>	5	cha- que		
16	<p><b>Extracteur, Modèle : 1000XT, Produit : 19381 "ou l'équivalent"</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Largeur de nettoyage d'au moins 17 po</li> <li>- De type à pousser vers l'avant</li> <li>- Réservoir en plastique moulé par rotation</li> <li>- Accès facile aux composants internes</li> <li>- Réservoir de solution nettoyante d'au moins 7 gallons</li> <li>- Réservoir de récupération d'au moins 9 gallons</li> <li>- Moteur d'aspiration triétagé d'au moins 1,5 HP</li> <li>- Moteur de brosse tournant à au moins 750 tr/min</li> <li>- Au moins 75 lb/po²</li> <li>- Hauteur d'aspiration d'au moins 120 po d'eau</li> <li>- Au moins deux (2) jets de pulvérisation à raccord rapide</li> <li>- Fait en polyéthylène résistant à la corrosion</li> </ul>	5	cha- que		

	<p>- Cordon d'alimentation détachable d'au moins 50 pi</p> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</p> <hr/>				
17	<p><b>RÉCUREUSE À PLANCHER À CONDUCTEUR EMBARQUÉ</b>  <b>Modèle : TTV 678</b>  <b>Produit : TTV 678"ou l'équivalent"</b></p> <p>- Sèchage immédiat du sol après récurage  - SOUHAITABLE : Raclette brevetée amovible et parabolique pour éviter d'endommager les murs et la raclette  - Doit être en mesure de passer dans une baie de porte de 32 po et de faire demi-tour dans un passage mesurant 6 pi de largeur  - À deux disques OU cylindrique  - Il doit être possible de facilement vider le réservoir dans un avaloir ou dans un lavabo au moyen d'un tuyau souple déroulant  - Largeur de nettoyage d'au moins 28 po et d'au plus 32 po  - Réservoir de solution d'au moins 30 gallons et réservoir de récupération d'au moins 45 gallons  - Modèle à disques : moteur d'au moins 320 tr/min. Modèle cylindrique : moteur d'au moins 750 tr/min  - Maximum 72 dBA  - Fait en polyéthylène résistant à la corrosion  - Autonomie d'au moins 2 heures sans devoir être rechargée  - Moteurs de brosse d'au moins 0,5 HP  - Compteur d'heures  - Interrupteur de siège de sécurité  - Siège réglable  - Frein de stationnement  - Contrôle de solution variable  - Interrupteur d'arrêt d'urgence</p> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</p> <hr/>	5	cha- que		

18	<b>ASPIRATEUR</b> <b>Modèle : Henry PVR 200 "ou l'équivalent"</b>  - Moteur biétagé - À deux vitesses - Niveau de bruit 47 à 49 dBA - Poids maximal : 15 lb - Réservoir en polyéthylène - Capacité de réservoir : 2,5 gallons - Dispositif économiseur automatique (démarre à faible puissance) - Moteur produisant une hauteur d'aspiration de 110 po d'eau et un débit d'air de 114 pi³/min - Doit pouvoir filtrer des particules de 0,3 micron, avec une efficacité de 99 % - Cordon d'au moins 33 pi  MARQUE ET MODÈLE OFFERTS: _____	10	cha- que		
19	<b>RÉCUREUSE À PLANCHER AUTOMATIQUE, 20 po, Modèle : Hurricane 510XTT "ou l'équivalent"</b>  - Largeur de la surface minimale à nettoyer-20 po. - Raclette d'au moins 32 po, flottante de préférence  <b>S'il vous plaît préciser si l'unité dispose de cette fonctionnalité :</b>  <b>OUI : _____ NON : _____</b>  - Capacité minimale du réservoir de solution : 19 gallons - Capacité du réservoir de récupération : 21 gallons - Deux (2) batteries de 12 V. - Hauteur d'aspiration d'au moins 68 po d'eau	5	cha- que		

	<p>-Moteur de traction (OBLIGATOIRE pour tous les modèles demandés)</p> <p>- Chargeur à bord</p> <p>-Moteur triétagé</p> <p>-Garantie de 10 ans sur le réservoir moulé</p> <p>- Garantie de 3 ans sur les pièces et la main-d'œuvre</p> <p>- Garantie complète de 1 an</p> <p><b>S'il vous plaît préciser si l'unité a cette garantie :</b></p> <p><b>OUI _____ NON _____</b></p> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</p> <p>_____</p>				
20	<p><b>RÉCUREUSE À PLANCHER AUTOMATIQUE, 24 po, Modèle : Hurricane 610XTT "ou l'équivalent"</b></p> <p>- Largeur de la surface minimale à nettoyer, 24 po</p> <p>-Raclette d'au moins 32 po, flottante de préférence</p> <p><b>S'il vous plaît préciser si l'unité dispose de cette fonctionnalité</b></p> <p><b>OUI _____ NON _____</b></p> <p>-Capacité minimale du réservoir de solution : 19 gallons</p> <p>-Capacité du réservoir de récupération : 21 gallons</p> <p>-Deux (2) batteries de 12 V.</p> <p>-Hauteur d'aspiration d'au moins 68 po d'eau</p> <p>-Moteur de traction (OBLIGATOIRE pour tous les modèles demandés)</p> <p>- Chargeur à bord</p> <p>-Moteur triétagé</p>	5	cha- que		



	<p>-Garantie de 10 ans sur le réservoir moulé - Garantie de 3 ans sur les pièces et la main-d'œuvre - Garantie complète de 1 an</p> <p><b>S'il vous plaît préciser si l'unité a cette garantie :</b></p> <p><b>OUI _____ NON _____</b></p> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</p> <p>_____</p>				
21	<p><b>RÉCUREUSE À PLANCHER AUTOMATIQUE, 26 po, Modèle : NaceCare ST726 "ou l'équivalent"</b></p> <p>- Largeur de la surface minimale à nettoyer pour chaque modèle., 26 po- - Raclette d'au moins 32 po, flottante de préférence</p> <p><b>S'il vous plaît préciser si l'unité a cette fonctionnalité :</b></p> <p><b>OUI _____ NON _____</b></p> <p>- Capacité minimale du réservoir de solution : 19 gallons - Capacité du réservoir de récupération : 21 gallons - Deux (2) batteries de 12 V. Hauteur d'aspiration d'au moins 68 po d'eau - Moteur de traction (OBLIGATOIRE pour tous les modèles demandés) - Chargeur à bord - Moteur triétagé - Garantie de 10 ans sur le réservoir moulé - Garantie de 3 ans sur les pièces et la main-d'œuvre - Garantie complète de 1 an</p> <p><b>S'il vous plaît préciser si l'unité a cette garantie:</b></p>	5	cha- que		

	<b>OUI _____ NON _____</b>				
	<b>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</b> _____				
<b>TABLEAU 2 - SOUS-TOTAL (Période d'option 1) :</b>					\$

**TABLEAU 3****Période d'option 2 : 01 juillet 2015 jusqu'au 30 juin 2016**

Item	Description	Qty	U of I	Unit Price	Extended Price
1	<b>SACS À DÉCHETS (35 po SUR 50 po)</b>  - Transparents - Pliés individuellement - 200 sacs par boîte - Au moins 1 mil d'épaisseur - Faits entièrement de polyéthylène recyclé (100 %) - Certifiés Éco-Logo. - Marque préférée : POYKAR "ou l'équivalent"  MARQUE OFFERT _____	100	caisse	\$	\$
2	<b>SACS À DÉCHETS (26 po SUR 36 po)</b>  - Transparents - En rouleaux, 50 sacs par rouleau - 500 sacs par boîte - 13 mil d'épaisseur - Fond de type étoile - À haute densité	100	caisse		
3	<b>PAPIER HYGIÉNIQUE</b>  - À deux (2) épaisseurs - Mesurant au moins 4 po de largeur - 100 % fibres recyclables - Blanc - Au moins 550 feuilles par rouleaux	250	caisse		

W0117-12H016/A

wpg013

W0117-12H016

WPG-2-35234

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Rouleaux emballés individuellement</li> <li>- Au moins 40 rouleaux par boîte</li> <li>- Livraison le jour suivant</li> </ul>				
4	<p><b>DÉSINFECTANT-DÉSODORISANT CONCENTRÉS ET À UNE ÉTAPE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pouvant être utilisés dans des milieux hospitaliers, dans le cadre de services alimentaires, ainsi qu'en milieux industriels et institutionnels</li> <li>- Doivent être compatibles avec le matériel de distribution Diversey</li> <li>- Doivent venir en bouteilles de 2,5 litres</li> <li>- Taux de dilution : 1/256</li> <li>- Formule sans rinçage</li> <li>- Doivent être des produits bactéricides, virucides, fongicides, antimoississures et désodorisants</li> <li>- Produit préféré : Diversey VIREX 11 256 "ou l'équivalent"</li> </ul> <p>MARQUE OFFERT _____</p> <p>DIN/NIM # _____</p>	50	bouteille		
5	<p><b>NETTOYANT MULTISURFACE ET À VITRE CONCENTRÉ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Contenants de 2,5 litres</li> <li>- Compatible avec le matériel de distribution Diversey</li> <li>- Taux de dilution : 1/40</li> <li>- Marque préférée : Diversey GLANCE "ou l'équivalent"</li> </ul> <p>MARQUE OFFERT: _____</p>	50	bouteille		
6	<p><b>NETTOYANT-DÉGRAISSEUR LIQUIDE ET CONCENTRÉ</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Convenant aux services alimentaires</li> <li>- Contenants d'environ 5 litres</li> <li>- Homologué par la CIFA, sans butyle, stable à l'eau dure.</li> <li>- Marque préférée : Dutbane, POWER KLEEN 200 "ou l'équivalent"</li> </ul> <p>MARQUE OFFERT: _____</p>	50	bouteille		

7	<b>FINI-SCellant POUR PLANCHER</b>  - À usages multiples pour les sols souples et non souples, y compris ceux faits en vinyle composite, en amiante-vinyle, en carreaux d'asphalte et de caoutchouc et en marbre ou en granite poncé - Contenants d'environ 19 litres - Compatibles avec tous les types de programme d'entretien, comprenant des machines de 175 tr/min à 2 000 tr/min - Répondant aux exigences de la norme ASTM D2047 concernant la résistance au glissement - Marque préférée : CAREFREE "ou l'équivalent"  MARQUE OFFERT: _____	50	bout-eille		
8	<b>NETTOYANT DE CUVETTE ET D'ÉLÉMENTS EN PORCELAINE</b>  - Contenir de la xanthane afin de bien s'accrocher aux éléments à nettoyer - Contenants d'un (1) litre, 12 contenants par caisse - À usage industriel seulement - Ne doit pas dégager d'émanations nocives Marque préférée : ZEP VIP "ou l'équivalent"  MARQUE OFFERT: _____	50	caisse		
9	<b>ESSUIE-TOUIT</b>  - Blanc - Constitué à au moins 70 % de fibres recyclées - Au moins 1 000 pi par rouleau - Au moins 12 rouleaux par caisse - Au moins 8 po de largeur - Livraison le jour suivant	100	caisse		

	<p>- Compatible avec les distributeurs d'essuie-tout professionnels Kimberly Clark</p> <p>MARQUE OFFERT:</p> <p>_____</p> <p>COMPATIBLE:</p> <p>OUI _____ NON _____</p>				
10	<p><b>APPAREIL PORTABLE POUR NETTOYER LES TAPIS ET LES MEUBLES REMBOURÉS, Modèle : 1000XT, Produit : 19382 "ou l'équivalent"</b></p> <p>- Réservoir en polyéthylène pour assurer la durabilité</p> <p>- Réservoir de solution d'au moins 2 gallons</p> <p>- SOUHAITABLE : réservoir de récupération d'au moins 9 gallons</p> <p>IDENTIFIER SI L'APPAREIL VIENT AVEC CETTE OPTION:</p> <p>OUI _____ NON _____</p> <p>SI OUI, TAILLE DU RÉSERVOIR DE RÉCUPÉRATION: _____</p> <p>- Moteur d'aspiration d'au moins 1,5 HP</p> <p>- minimum Hauteur d'aspiration d'au moins 87 po d'eau</p> <p>- Pompe d'au moins 40 lb/pi²</p> <p>- Doit comprendre un boyau verrouillable avec embrasse orientable, tube rallonge et outil manuel</p> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</p> <p>_____</p>	5	cha- que		
11	<p><b>APPAREILS POUR NETTOYER LES REVÊTEMENTS DE SOL, 17 po, à deux vitesses</b></p> <p>Modèle : Integra, Produit : 19914</p> <p>"ou l'équivalent" :</p>	5	cha- que		

W0117-12H016/A

wpg013

W0117-12H016

WPG-2-35234

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Au moins 175 tr/min et au plus 350 tr/min, avec moteur de 1,5 HP</li> <li>- Capot de moteur de marque Triax</li> <li>- Base moulée rotative</li> <li>- Cordon d'alimentation d'au moins 40 pi</li> <li>- À deux vitesses</li> </ul> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</p> <p>_____</p>				
12	<p><b>APPAREILS POUR NETTOYER LES REVÊTEMENTS DE SOL, 19 po, à deux vitesses</b></p> <p>Modèle : Integra 179, Produit : 19915 "ou l'équivalent"</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Au moins 175 tr/min et au plus 350 tr/min, avec moteur de 1,5 HP</li> <li>- Capot de moteur de marque Triax</li> <li>- Base moulée rotative</li> <li>- Cordon d'alimentation d'au moins 40 pi</li> <li>- À deux vitesses</li> </ul> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS :</p> <p>_____</p>	5	cha- que		
13.	<p><b>BRUNISSOIR À DEUX VITESSES, Modèle : INTEGRA UHS, à deux vitesses</b></p> <p><b>Produit : 19918 "ou l'équivalent"</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- 750/1 500 tr/min avec moteur d'un moins 1,5 HP à transmission directe</li> <li>- Capot de moteur de marque Triax</li> <li>- Cordon d'alimentation d'au moins 50 pi</li> <li>- Entraînement de tampon avec dispositif de fixation</li> </ul> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS :</p> <p>_____</p>	5	cha- que		
14	<p><b>BRUNISSOIR ULTRA RAPIDE DE 20 PO, Modèle : INTEGRA TX 2000 UHS, Produit : 19918 "ou l'équivalent"</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Au moins 1 500 tr/min avec un moteur de 1,5 HP à transmission directe</li> </ul>	5	cha- que		

W0117-12H016/A

wpg013

W0117-12H016

WPG-2-35234

	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Capot de moteur de marque Triax</li> <li>- Cordon d'alimentation d'au moins 50 pi</li> <li>- Entraînement de tampon avec dispositif de fixation</li> </ul> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</p> <hr/>				
15	<p><b>CHARIOT DE NETTOYAGE AVEC SAC DE VINYLE À FERMETURE À GLISSIÈRE, Modèle : RR6173, Produit : 6173-88 "ou l'équivalent"</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Spécifications minimales <ul style="list-style-type: none"> <li>- Longueur : 46 po</li> <li>- Largeur : 21 ¾ po</li> <li>- Hauteur : 38 3/8 po</li> </ul> </li> <li>- Capacité du sac : 20,8 gallons</li> <li>- Roues non marquantes</li> <li>- Doit venir avec le sac</li> <li>- Capacité en volume (nominale) : 2,600 boisseaux, 0,1 m³</li> </ul> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</p> <hr/>	5	cha- que		
16	<p><b>Extracteur, Modèle : 1000XT, Produit : 19381 "ou l'équivalent"</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Largeur de nettoyage d'au moins 17 po</li> <li>- De type à pousser vers l'avant</li> <li>- Réservoir en plastique moulé par rotation</li> <li>- Accès facile aux composants internes</li> <li>- Réservoir de solution nettoyante d'au moins 7 gallons</li> <li>- Réservoir de récupération d'au moins 9 gallons</li> <li>- Moteur d'aspiration triétagé d'au moins 1,5 HP</li> <li>- Moteur de brosse tournant à au moins 750 tr/min</li> <li>- Au moins 75 lb/po²</li> <li>- Hauteur d'aspiration d'au moins 120 po d'eau</li> <li>- Au moins deux (2) jets de pulvérisation à raccord rapide</li> <li>- Fait en polyéthylène résistant à la corrosion</li> </ul>	5	cha- que		

	<p>- Cordon d'alimentation détachable d'au moins 50 pi</p> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</p> <p>_____</p>				
17	<p><b>RÉCUREUSE À PLANCHER À CONDUCTEUR EMBARQUÉ</b>  <b>Modèle : TTV 678</b>  <b>Produit : TTV 678"ou l'équivalent"</b></p> <p>- Sèchage immédiat du sol après récurage  - SOUHAITABLE : Raclette brevetée amovible et parabolique pour éviter d'endommager les murs et la raclette  - Doit être en mesure de passer dans une baie de porte de 32 po et de faire demi-tour dans un passage mesurant 6 pi de largeur  - À deux disques OU cylindrique  - Il doit être possible de facilement vider le réservoir dans un avaloir ou dans un lavabo au moyen d'un tuyau souple déroulant  - Largeur de nettoyage d'au moins 28 po et d'au plus 32 po  - Réservoir de solution d'au moins 30 gallons et réservoir de récupération d'au moins 45 gallons  - Modèle à disques : moteur d'au moins 320 tr/min. Modèle cylindrique : moteur d'au moins 750 tr/min  - Maximum 72 dBA  - Fait en polyéthylène résistant à la corrosion  - Autonomie d'au moins 2 heures sans devoir être rechargée  - Moteurs de brosse d'au moins 0,5 HP  - Compteur d'heures  - Interrupteur de siège de sécurité  - Siège réglable  - Frein de stationnement  - Contrôle de solution variable  - Interrupteur d'arrêt d'urgence</p> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</p> <p>_____</p>	5	cha- que		



18	<b>ASPIRATEUR</b> <b>Modèle : Henry PVR 200 "ou l'équivalent"</b>  - Moteur biétagé - À deux vitesses - Niveau de bruit 47 à 49 dBA - Poids maximal : 15 lb - Réservoir en polyéthylène - Capacité de réservoir : 2,5 gallons - Dispositif économiseur automatique (démarre à faible puissance) - Moteur produisant une hauteur d'aspiration de 110 po d'eau et un débit d'air de 114 pi³/min - Doit pouvoir filtrer des particules de 0,3 micron, avec une efficacité de 99 % - Cordon d'au moins 33 pi  MARQUE ET MODÈLE OFFERTS: _____	10	cha- que		
19	<b>RÉCUREUSE À PLANCHER AUTOMATIQUE, 20 po, Modèle : Hurricane 510XTT "ou l'équivalent"</b>  - Largeur de la surface minimale à nettoyer-20 po. - Raclette d'au moins 32 po, flottante de préférence  <b>S'il vous plaît préciser si l'unité dispose de cette fonctionnalité :</b>  <b>OUI : _____ NON : _____</b>  - Capacité minimale du réservoir de solution : 19 gallons - Capacité du réservoir de récupération : 21 gallons - Deux (2) batteries de 12 V. - Hauteur d'aspiration d'au moins 68 po d'eau	5	cha- que		

	<p>-Moteur de traction (OBLIGATOIRE pour tous les modèles demandés)</p> <p>- Chargeur à bord</p> <p>-Moteur triétagé</p> <p>-Garantie de 10 ans sur le réservoir moulé</p> <p>- Garantie de 3 ans sur les pièces et la main-d'œuvre</p> <p>- Garantie complète de 1 an</p> <p><b>S'il vous plaît préciser si l'unité a cette garantie :</b></p> <p><b>OUI _____ NON _____</b></p> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</p> <p>_____</p>				
20	<p><b>RÉCUREUSE À PLANCHER AUTOMATIQUE, 24 po, Modèle : Hurricane 610XTT "ou l'équivalent"</b></p> <p>- Largeur de la surface minimale à nettoyer, 24 po</p> <p>-Raclette d'au moins 32 po, flottante de préférence</p> <p><b>S'il vous plaît préciser si l'unité dispose de cette fonctionnalité</b></p> <p><b>OUI _____ NON _____</b></p> <p>-Capacité minimale du réservoir de solution : 19 gallons</p> <p>-Capacité du réservoir de récupération : 21 gallons</p> <p>-Deux (2) batteries de 12 V.</p> <p>-Hauteur d'aspiration d'au moins 68 po d'eau</p> <p>-Moteur de traction (OBLIGATOIRE pour tous les modèles demandés)</p> <p>- Chargeur à bord</p> <p>-Moteur triétagé</p>	5	cha- que		

	<p>-Garantie de 10 ans sur le réservoir moulé</p> <p>- Garantie de 3 ans sur les pièces et la main-d'œuvre</p> <p>- Garantie complète de 1 an</p> <p><b>S'il vous plaît préciser si l'unité a cette garantie :</b></p> <p><b>OUI _____ NON _____</b></p> <p>MARQUE ET MODÈLE OFFERTS:</p> <p>_____</p>				
21	<p><b>RÉCUREUSE À PLANCHER AUTOMATIQUE, 26 po, Modèle : NaceCare ST726 "ou l'équivalent"</b></p> <p>- Largeur de la surface minimale à nettoyer pour chaque modèle., 26 po-</p> <p>- Raclette d'au moins 32 po, flottante de préférence</p> <p><b>S'il vous plaît préciser si l'unité a cette fonctionnalité :</b></p> <p><b>OUI _____ NON _____</b></p> <p>- Capacité minimale du réservoir de solution : 19 gallons</p> <p>- Capacité du réservoir de récupération : 21 gallons</p> <p>- Deux (2) batteries de 12 V.</p> <p>Hauteur d'aspiration d'au moins 68 po d'eau</p> <p>- Moteur de traction (OBLIGATOIRE pour tous les modèles demandés)</p> <p>- Chargeur à bord</p> <p>- Moteur triétagé</p> <p>- Garantie de 10 ans sur le réservoir moulé</p> <p>- Garantie de 3 ans sur les pièces et la main-d'œuvre</p> <p>- Garantie complète de 1 an</p> <p><b>S'il vous plaît préciser si l'unité a cette garantie:</b></p>	5	cha- que		

Solicitation No. - N° de l'invitation

W0117-12H016/A

Amd. No. - N° de la modif.

Buyer ID - Id de l'acheteur

wpg013

Client Ref. No. - N° de réf. du client

W0117-12H016

File No. - N° du dossier

WPG-2-35234

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

	<b>OUI</b> _____ <b>NON</b> _____				
	MARQUE ET MODÈLE OFFERTS: _____				
<b>TABLEAU 3 - SOUS-TOTAL (Période d'option 2) :</b>					\$
<b>Totale d'évaluation (Sous-totaux de tableau 1 + tableau 2 + tableau 3)</b>					\$